

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٤ لسنة ١٩٩١

بشأن الموافقة على اتفاق إنشاء تمثيل الاتحاد الدولى للاتصالات فى القاهرة
والخطاب الملحق به والموقعين بتاريخ ١٨/٦/١٩٩٠ بين حكومة جمهورية
مصر العربية والاتحاد الدولى للاتصالات

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاق إنشاء تمثيل الاتحاد الدولى للاتصالات فى القاهرة والخطاب الملحق
به والموقعين بتاريخ ١٨/٦/١٩٩٠ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الدولى
للاتصالات ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٠ رجب سنة ١٤١١ هـ (١٦ يناير
سنة ١٩٩١ م) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٩ شعبان سنة ١٤١١ هـ
الموافق ٢٤ فبراير سنة ١٩٩١ م .

اتفاق

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

والاتحاد الدولى للاتصالات

بشان

انشاء تمثيل للاتحاد الدولى للاتصالات

فى القاهرة

حيث إن الاتحاد الدولى للاتصالات (الذى يطلق عليه فيما بعد "الاتحاد الدولى للاتصالات ITU")

بغرض تنفيذ القرار رقم ١٧ (COM ٦/٨) تحت عنوان "التواجد الاقليمى للاتحاد الدولى للاتصالات" الذى اتخذه مؤتمر المندوبين المفوضين الذى عقده الاتحاد (نيس ١٩٨٠) والذى قرر ، من حيث المبدأ ، أن الأمر يحتاج إلى تواجد أقوى للاتحاد الدولى للاتصالات فى الاقاليم لزيادة فاعلية المساعدة التى يقدمها الاتحاد للدول الأعضاء ، وخاصة الدول النامية ، فقد قرر إنشاء تمثيل له للدول العربية فى القاهرة ، جمهورية مصر العربية .

وحيث إن حكومة جمهورية مصر العربية (التى يطلق عليها فيما بعد "الحكومة") قد أخطرت الاتحاد الدولى للاتصالات باستعدادها لمنح كافة التسهيلات اللازمة للتمثيل الخاص بالاتحاد الدولى للاتصالات للدول العربية (الذى يطلق عليه فيما بعد "التمثيل") .

فقد اتفقت الحكومة والاتحاد الدولى للاتصالات بموجب هذا على ماياتى :

(المادة الأولى)

تقوم الحكومة بتقديم كل المساعدة التى فى استطاعتها لاستضافة التمثيل وتوفير التسهيلات اللازمة له ، وسيتركز التمثيل المذكور فى القاهرة وسيتم إيفاد مندوبى الاتحاد الدولى للاتصالات الذين سوف يضطلعون بالمسؤولية عن التعاون الفنى للاتحاد وأنشطة

المساعدات التى سيارسها وينفذها فى الدول العربية المختلفة على النحو الذى يحدده
سكرتير عام الاتحاد للمندوبين المذكورين .

(المادة الثانية)

توافق الحكومة على تطبيق الامتيازات والحصانات المنصوص عليها فى اتفاقية
الامتيازات والحصانات الخاصة بالوكالات المتخصصة والمؤرخة فى ٢١ نوفمبر ١٩٤٧
على التمثيل المذكور وأى من موظفى الاتحاد الملحقيين بهذا التمثيل وكذا مديرى الاتحاد
وأمواله وممتلكاته وأصوله ، ومنحهم أوضاع وشروط تفضيلية وتسهيلات لا تقل عن
تلك التى تمنحها الحكومة بصفة عامة للمؤسسات الحكومية الأخرى ، التى لها تمثيل
فى جمهورية مصر العربية ، والعاملين بها .

(المادة الثالثة)

تقوم الحكومة بتقديم التسهيلات لأى أشخاص يتم استدعائهم بواسطة التمثيل لأداء
الأعمال الرسمية المتعلقة به لدخول جمهورية مصر العربية والإقامة المؤقتة بها ومغادرتها .
تسرى هذه الفقرة أيضا على أزواج وزوجات الأشخاص المشار إليهم فى الجملة السابقة
من هذه المادة ومن يعولونهم مباشرة من المقيمين معهم أو زائريهم .

(المادة الرابعة)

تقوم الحكومة بتسهيل سفر مندوبى الاتحاد الدولى للاتصالات المشار إليهم فى المادة
الأولى عالىه وكذلك أى أشخاص من المشار إليهم فى الفقرة الأولى من المادة الثالثة
عالىه بين جمهورية مصر العربية وأية دولة أخرى .

(المادة الخامسة)

تقوم الحكومة ، بدون مقابل ، بتقديم كل مساعدة فى امتطاعتها لتوفير مكاتب
مناسبة للاتحاد الدولى للاتصالات والتمثيل الخاص به على أن تكون هذه المكاتب مجهزة
بالمياه والكهرباء والتسهيلات السلكية واللاسلكية الأتوماتيكية (تليفون ، تليكس ،
فاكس) اللازمة لتأدية أعمال التمثيل المذكور والتفاصيل الخاصة بذلك سوف يتم الاتفاق

عليها بين الهيئة القومية للاتصالات فى جمهورية مصر العربية والاتحاد الدولى للاتصالات وسوف يتم تقرير هذا الاتفاق بواسطة تبادل الخطابات التى تعتبر أنها تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا الاتفاق .

(المادة السادسة)

يبدأ سريان مفعول هذا الاتفاق عند قيام الاتحاد الدولى للاتصالات باستلام إخطار من الحكومة يفيد إنهاء واستكمال كل المتطلبات الدستورية المتعلقة بالاتفاق وبعد استلام هذا الإخطار مباشرة ، يبدأ الاتحاد فى تنفيذ هذا الاتفاق الذى يظل سارى المفعول طالما ظل التمثيل متواجدا فى القاهرة ويجوز تعديل هذا الاتفاق بموافقة الطرفين المتعاقدين ويلحق أى تعديل بهذا الاتفاق ويشكل جزءا لا يتجزأ منه .

وإقرارا بذلك قام الممثلون الرسميون المعتمدون لكل من الحكومة والاتحاد الدولى للاتصالات بموجب هذا بالتوقيع على هذا الاتفاق من صورتين باللغة الانجليزية فى تاريخه ١٨ يونيو ١٩٩٠

بالنيابة عن الاتحاد الدولى للاتصالات بالنيابة عن حكومة جمهورية مصر العربية

(توقيع)

توقيع : السيد السفير

دكتور / بيكاتارجين

الدكتور / نبيل العربى

السكرتير العام

المندوب الدائم لجمهورية مصر العربية فى هيئة الأمم

المتحدة جنيف

خطاب تعهد

بين

جمهورية مصر العربية

الهيئة القومية للاتصالات

والاتحاد الدولى للاتصالات

تطبيقا للمادة (٥) من الاتفاق الموقع فى يوم الإثنين الموافق ١٨ يونيه ١٩٩٠ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الدولى للاتصالات تتعهد الهيئة القومية للاتصالات بتوفير التسهيلات الآتية للاتحاد المذكور والتمثيل الخاص به بدون مصاريف على الاتحاد :

(١) مكاتب مجهزة ومزودة بأثاث مناسب كائنة فى مبنى مدينة نصر الخاص بالهيئة القومية للاتصالات مكونة من ستة غرف على الأقل وغرفة للاجتماعات تسم ٢٠ شخصا على الأقل شاملة كافة المرافق اللازمة بما فى ذلك النظافة ، ويجب أن تشمل التسهيلات موقف للسيارات ومكتب يرد يقع فى نفس المقر أو بالقرب منه .

(ب) التسهيلات الخاصة بالاتصالات السلكية واللاسلكية وأعمال الصيانة المتعلقة بها وتشمل هذه التسهيلات ما يلى :

١ - خطين تليفونيين رئيسيين وستة خطوط فرعية متصلة بالشبكة العامة .

٢ - تالكس (عربى / أفرنجى) .

٣ - فاكس ، موديل ٣ .

(ج) التصريح بربط التمثيل بالمركز الرئيسى للاتحاد الدولى للاتصالات عن طريق "موديم" (Modem) أو ما يوازيه يتم توفيره بواسطة الاتحاد .

(د) امتيازات إعفاء تشمل الخدمات التليفونية ورسائل التلكس والتلفاكس والبيانات بطيئة السرعة (Low SPEED DATA) والبرقية .

(و) التدعيم الإدارى اللازم خلال الاجتماعات التى تعقد فى القاهرة فى إطار الأعمال الخاصة بالتمثيل .

(ز) تعيين ضابط اتصال محلى بمكتب رئيس مجلس إدارة الهيئة القومية للاتصالات لتسهيل الاتصالات الرسمية بين التمثيل والهيئة .

(ح) التدعيم اللازم لتسهيل تنفيذ كافة بنود الاتفاق بسلامة وبدون عقبات .
تعد كل هذه التعهدات للاستعمال تدريجياً خلال ثلاثة شهور من تاريخ بدء سريان مفعول الاتفاق ولكن فى موعد لا يتجاوز أربعة شهور من وصول مندوبى الاتحاد الدولى للاتصالات إلى القاهرة .

خطاب التعهد المذكور ، الذى يشكل جزءاً من الاتفاق ، يظل سارى المفعول طالما ظل التمثيل متواجداً فى القاهرة ويجوز تعديل هذا الخطاب بمجرد تبادل المكاتبات بطريقة بسيطة وميسرة بين الطرفين ، وتشكل هذه الخطابات المتبادلة على هذا النحو جزءاً لا يتجزأ من الاتفاق والموقعين أدناه ، بصفتهم وكونهم المصرح لهم بذلك ، وقعوا بالتالى على خطاب التعهد المذكور من صورتين ، باللغة الانجليزية فى تاريخه ١٨ يونيه ١٩٩٠

بالنيابة عن الهيئة القومية للاتصالات

بالنيابة عن الاتحاد الدولى للاتصالات

توقيع : المهندس / محمد وجدى عبد الحميد

توقيع : دكتور / بيكاتارجين

رئيس مجلس الإدارة

السكرتير العام

وزارة الخارجية

قرار رقم ٧٧ لسنة ١٩٩١

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣٤ لسنة ١٩٩١ بتاريخ ١٩٩١/١/٢٦ بشأن الموافقة على اتفاق إنشاء تمثيل للاتحاد الدولى للاتصالات فى القاهرة والخطاب الملحق به والموقعين بتاريخ ١٩٩٠/١/١٨ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الدولى للاتصالات .

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩١/٢/٢٧ ،

قرر :

(مادة وحيدة)

تنشر فى الجريدة الرسمية اتفاق إنشاء تمثيل للاتحاد الدولى للاتصالات فى القاهرة والخطاب الملحق به والموقعين بتاريخ ١٩٩٠/١/١٨ بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الدولى للاتصالات .

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩١/٣/١٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د . احمد عصمت عبد المجيد